



AMENDMENT/MODIFICATION 002

The objective of Amendment 002 is to bring the following changes/additions to the Request for Proposals (RFP):

L'objectif de la modification 002 est d'apporter les modifications/ajouts suivants à la demande de propositions (DDP) :

A. Questions et réponses 1

A. Questions et réponses :

Question #1

English:

Regarding rated criteria R2, can Canada please confirm that the 5-page limit mentioned is specific to the Project Approach section only, and not the entire proposal response?

French:

En ce qui concerne le critère coté R2, le Canada peut-il confirmer que la limite de 5 pages mentionnée ne concerne que la section Approche du projet, et non l'ensemble de la réponse à la proposition ?

Response/réponse

English:

Canada confirms that the 5-page limit mentioned for R2 is specific to the Project Approach section only, and not the entire proposal response.

French:

Le Canada confirme que la limite de 5 pages mentionnée pour le critère R2 est spécifique à la section Approche du projet uniquement, et non à l'ensemble de la réponse à la proposition.

Question #2

English:

Regarding rated criteria R3, can a single resource score points for possessing multiple levels of education and designations (i.e. PhD = 5, P.Eng = 3 so resource total score is 8)? How many resources are expected to be evaluated to meet this criteria?

French:

En ce qui concerne le critère coté R3, une seule ressource peut-elle obtenir des points pour avoir plusieurs niveaux d'études et de titres (c.-à-d. doctorat = 5, ing. = 3, de sorte que le score total de la ressource est de 8) ? Combien de ressources doivent être évaluées pour répondre à ce critère ?

Response/réponse

English:

A single resource obtains points only for their maximum level of education and designations.

The team members (not including the Team Lead) that will contribute to the fulfillment of the project will be evaluated and allocated points accordingly.

French:

Une même ressource n'obtient des points que pour son niveau maximum de scolarité et ses titres.



Les membres de l'équipe (à l'exception du chef d'équipe) qui contribueront à la réalisation du projet seront évalués et se verront attribuer des points en conséquence.

Question #3

English:

Regarding rated criteria R4, can Canada please specify how many projects will be evaluated in total? If three projects have previously been presented in response to M3, how many additional projects would be evaluated against R4?

French:

En ce qui concerne le critère coté R4, le Canada peut-il préciser combien de projets seront évalués au total ? Si trois projets ont déjà été présentés en réponse au critère M3, combien de projets supplémentaires seraient évalués en fonction du critère R4 ?

Response/réponse

English:

For M3 and R4 respectively, three projects will be evaluated as part of the applicable criteria. As identified in the Evaluation Criteria, the projects evaluated under criteria R4 may be the same as those provided in M3.

French:

Pour les critères M3 et R4 respectivement, trois projets seront évalués dans le cadre des critères applicables. Comme indiqué dans les critères d'évaluation, les projets évalués dans le cadre du critère R4 peuvent être les mêmes que ceux prévus pour le critère M3.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED/ AUCUNE AUTRE MODALITÉ N'EST MODIFIÉE.